

REPUBLIC
OF
SOUTH AFRICA



REPUBLIEK
VAN
SUID-AFRIKA

Government Gazette Staatskoerant

Regulation Gazette

No. 6846

Regulasiekoerant

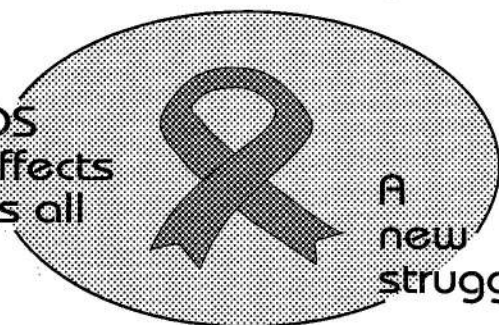
Vol. 421

PRETORIA, 7 JULY 2000
JULIE

No. 21355

We all have the power to prevent AIDS

AIDS
affects
us all



A
new
struggle

Prevention is the cure

**AIDS
HELPLINE**

0800 012 322

DEPARTMENT OF HEALTH

CONTENTS

No.		Page No.	Gazette No.
GOVERNMENT NOTICE			
Justice, Department of			
<i>Government Notice</i>			
R. 687	Magistrates' Courts: Amendment of the Rules of Court: Rectification	3	21355

INHOUD

No.		Bladsy No.	Koerant No.
GOEWERMENTSKENNISGEWING			
Justisie, Departement van			
<i>Goewermentskennisgewing</i>			
R. 687	Landdroshowe: Wysiging van die Reëls van die Hof: Regstelling	5	21355

GOVERNMENT NOTICE GOEWERMENTSKENNISGEWING

DEPARTMENT OF JUSTICE
DEPARTEMENT VAN JUSTISIE

No. R. 687

7 July 2000

RECTIFICATION

In Government Gazette No. 21204 (Regulation Gazette No. 6813) of 19 May 2000 the following rectifications must be made:

1. In the English version of Government Notice No. R.501 of 19 May 2000:

MAGISTRATES' COURTS: AMENDMENT OF THE RULES OF COURT

Replace item 36 of Part II of Table C of Annexure 2 to the Rules with the following item:

"36. (a) For the arrest or attempted arrest of a judgment debtor in terms of section 65(6) of the Act:

(i) The tariff as prescribed in item 2(a) or 2(b), as the case may be.

(ii) The tariff as prescribed in item 4 shall apply to this item.

(b) For the handing over of the judgment debtor to the South African Police Service, prisoners' friend or clerk of the court or other lawful place of detention:

(i) The tariff as prescribed in item 2(a).

(ii) Traveling costs from place of arrest to place of handing over to the relevant authority referred to in paragraph (b), per

kilometre or part thereof: R 1,65.

- (iii) Waiting time in regard to handing over the judgment debtor to the relevant authority referred to in paragraph (b): R 15,00 per half hour or part thereof with a maximum of R 60, 00."

2. In the Afrikaans version of Government Notice No. R. 501 of 19 May 2000:

LANDDROSHOWE: WYSIGING VAN DIE REËLS VAN DIE HOF

- (a) Replace item 31 of Part II of Table C of Annexure 2 to the Rules with the following item:

" 31. Vir die nagaan van die rekords van die Registrateur van Aktes ingevolge reël 43(3), om die voorrangorde van skuldeisers te bepaal:

- (a) Indien die balju self die ondersoek onderneem: **[R22,75]** R26,25 per saak.
- (b) Indien die balju die dienste van 'n derde party gebruik om die ondersoek te doen, die werklike koste soos deur die derde party gevra, mits dit redelik is."

- (b) Insert items 32 and 33 of Part II of Table C of Annexure 2 to the Rules as follows:

"32. Vir die maak van alle noodsaaklike afskrifte van dokumente: R 1,25 per A4-grootte bladsy.

33. (a) 'n Versoek om 'n rekening van 'n balju te takseer word gedoen binne 90 dae na die datum waarop die rekening waarvan die gelde betwis word, gelewer is.

- (b) Vir die opstel van rekening van taksasie en bywoning van die taksasie deur die balju: **[R26,00]** R30,00."

REGSTELLING

In Staatskoerant No. 21204 (Regulasiekoerant No. 6813 van 19 Mei 2000) moet die volgende regstellings aangebring word:

1. In die Engelse weergawe van Goewermentskennisgewing No. R. 501 van 19 Mei 2000: **MAGISTRATES' COURTS: AMENDMENT OF THE RULES OF COURT**

Vervang item 36 van Deel II van Tabel C van Bylae 2 by die Reëls met die volgende item:

"36. (a) For the arrest or attempted arrest of a judgment debtor in terms of section 65(6) of the Act:

- (i) The tariff as prescribed in item 2(a) or item 2(b), as the case may be.
- (ii) The tariff as prescribed in item 4 shall apply to this item.

(b) For the handing over of the judgment debtor to the South African Police Service, prisoners' friend or clerk of the court or other lawful place of detention:

- (i) The tariff as prescribed in item 2(a).
- (ii) Traveling costs from place of arrest to place of handing over to the relevant authority referred to in paragraph (b), per kilometre or part thereof: R1,65.
- (iii) Waiting time in regard to handing over the judgment debtor to

the relevant authority referred to in paragraph (b): R15,00 per half hour or part thereof with a maximum of R60,00."

2. In die Afrikaanse weergawe van Goewermentskennisgewing No. R. 501 van 19 Mei 2000: LANDDROSHOWE: WYSIGING VAN DIE REËLS VAN DIE HOF

- (a) Vervang item 31 van Deel II van Tabel C van Bylae 2 by die Reëls met die volgende item:

"31. Vir die nagaan van die rekords van die Registrateur van Aktes ingevolge reël 43(3), om die voorrangorde van skuldeisers te bepaal:

- (a) Indien die balju self die ondersoek onderneem: **[R22,75]**
R26,25 per saak.

- (b) Indien die balju die dienste van 'n derde party gebruik om die ondersoek te doen, die werklike koste soos deur die derde party gevra, mits dit redelik is."

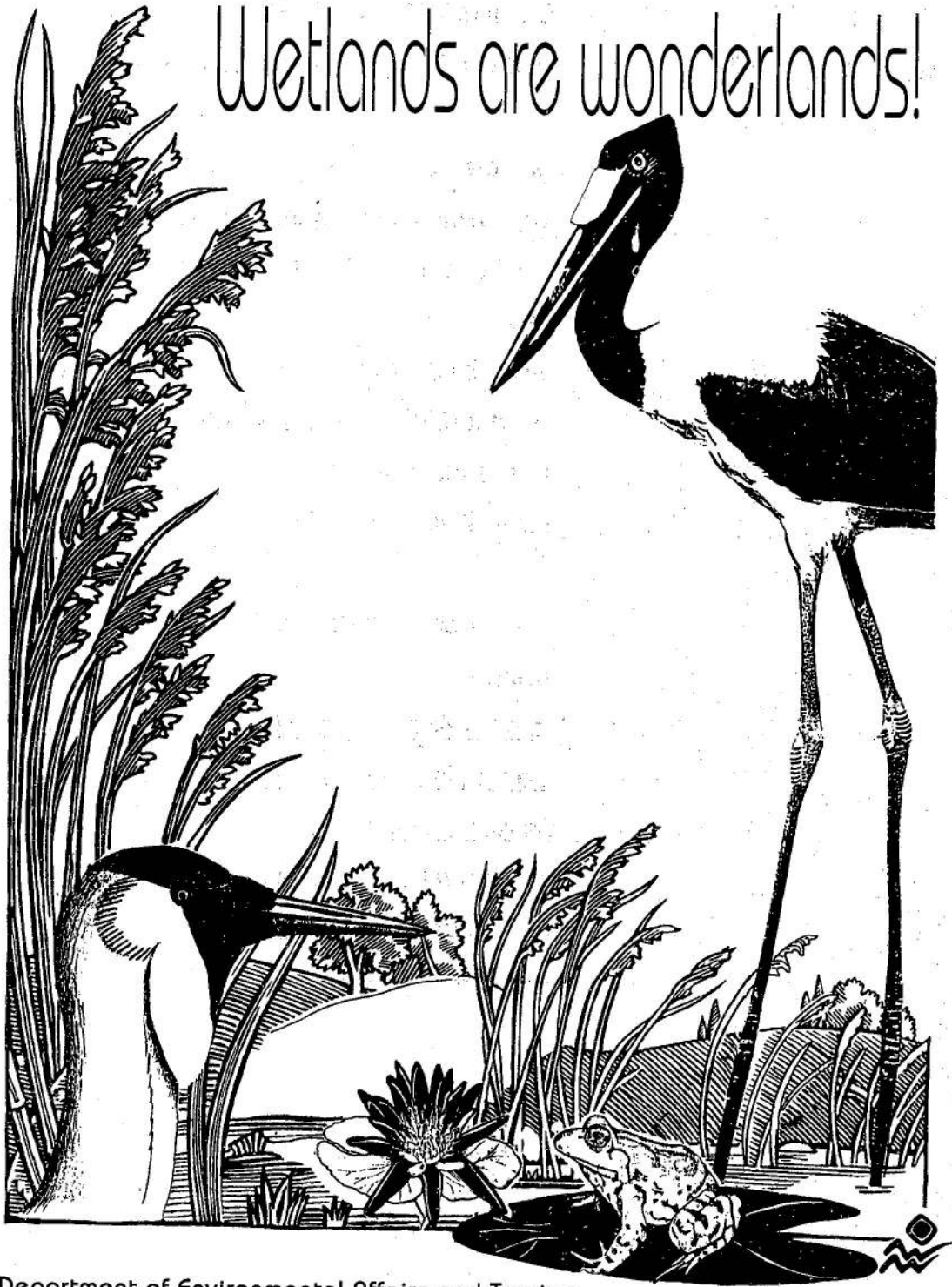
- (b) Voeg items 32 en 33 van Deel II van Tabel C van Bylae 2 by die Reëls soos volg in:

"32. Vir die maak van alle noodsaaklike afskrifte van dokumente: R1,25 per A4-grootte bladsy.

33. (a) 'n Versoek om 'n rekening van 'n balju te takseer word gedoen binne 90 dae na die datum waarop die rekening waarvan die gelde betwis word, gelewer is.

- (b) Vir die opstel van rekening vir taksasie en bywoning van die taksasie deur die balju: **[R26,00]** R30,00."
-

Wetlands are wonderlands!



Department of Environmental Affairs and Tourism

Printed by and obtainable from the Government Printer, Bosman Street, Private Bag X85, Pretoria, 0001

Publications: Tel: (012) 334-4508, 334-4509, 334-4510

Advertisements: Tel: (012) 334-4673, 334-4674, 334-4504

Subscriptions: Tel: (012) 334-4735, 334-4736, 334-4737

Cape Town Branch: Tel: (021) 465-7531

Gedruk deur en verkrygbaar by die Staatsdrukker, Bosmanstraat, Privaatsak X85, Pretoria, 0001

Publikasies: Tel: (012) 334-4508, 334-4509, 334-4510

Advertensies: Tel: (012) 334-4673, 334-4674, 334-4504

Subskripsies: Tel: (012) 334-4735, 334-4736, 334-4737

Kaapstad-tak: Tel: (021) 465-7531